



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

HỌC KỲ 3  
TUẦN 08: Thứ Hai, 07 tháng 09 năm 2020

A.B.N. 23 073 655 340

Phone: 9363 1568

Fax: 9363 7368

Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Ba, 08 tháng 09: Ngày Giáo Viên Khối Lớp 3/4 và 5/6 Lập Kế Hoạch Giảng Dạy – chỉ có các bài tập trên mạng cho học sinh – không có lời phê của giáo viên chủ nhiệm – các bài học môn chuyên giảm lược cũng có trên mạng.
- Thứ Năm, 10 tháng 09: Ngày Giáo Viên Khối Lớp Prep và 1/2 Lập Kế Hoạch Giảng Dạy – chỉ có các bài tập trên mạng cho học sinh – không có lời phê của giáo viên chủ nhiệm – các bài học môn chuyên giảm lược cũng có trên mạng.
- Thứ Sáu, 18 tháng 09: Kết thúc Học kỳ III lúc 1pm giờ chiều – Học sinh học tại Trường có thể mặc quần áo thường
- Thứ Hai, 05 tháng 10: Bắt đầu Học kỳ IV – (Tiếp tục Học từ Xa)
- Thứ Năm, 08 tháng 10: Ngày Trường Đóng Cửa – Ngày Tu Nghiệp của Giáo Viên
- Thứ Sáu, 09 tháng 10: Khóa sổ Đơn ghi danh vào Lớp 7 Niên học 2022 cho các Trường Trung Học Công Giáo – Học sinh hiện đang học Lớp 5 của chúng ta.

Quý Gia đình thân mến!

Tôi muốn gửi lời cảm ơn tất cả các gia đình đã ủng hộ cho Ngày Thể Thao Áo của trường chúng ta vào thứ Sáu vừa qua. Vào cuối tuần, tôi đã xem những bài đăng của từng lớp và thật ngạc nhiên vì nhiều cách khác nhau các gia đình đã tham gia cùng với con em mình để làm cho ngày này trở thành ngày mà họ sẽ nhớ trong thời gian dài sắp tới. Các nhà đã được trang trí theo màu của đội nhà của các con, bao gồm món ăn có màu đội nhà. Phụ huynh đã cùng tham gia các sinh hoạt khởi động và sinh hoạt khác. Toàn bộ gia đình đã ăn chung với nhau. Tôi xin cảm ơn Thầy Chris, Thầy Turner, Cô Cathy và các Trường Ban Học Sinh và các Đội Trường đã làm công việc tổ chức cho ngày này. Các video giải thích do các Trường ban Học sinh Trường St. Paul thật tuyệt vời. Xin cảm ơn tất cả các giáo viên đã hỗ trợ - Những lời bình luận của giáo viên trong các bài đăng của học sinh cho thấy họ đã quan tâm đến tất cả các em học sinh như thế nào. Trường St. Paul là một cộng đồng tuyệt vời – tôi xin cảm ơn mọi người vì mọi điều họ đã đóng góp để làm cho Trường St. Paul trở thành cộng đồng tuyệt vời để là một thành phần của cộng đồng này.

## ĐƠN GHI DANH VÀO LỚP 7 NĂM 2022 TẠI CÁC TRƯỜNG TRUNG HỌC CÔNG GIÁO

Những ngày sau đây rất quan trọng cho **TẤT CẢ** học sinh sẽ lên học trường trung học vào năm 2022 – những học sinh hiện đang học Lớp 5 của chúng ta. Nếu đơn ghi danh cho Trường Trung Học Công Giáo không được nộp trễ nhất là thứ Sáu (09/10/2020) thì con Quý vị sẽ không được ghi danh vào Trường mà Quý vị chọn. Chúng tôi không thể không nhấn mạnh điều này cho đủ. Mỗi năm có những học sinh nằm trong danh sách đợi tại Trường Trung Học Công Giáo mà em chọn đã không nhận được thư cho chỗ học ở trường này. Xin Quý vị hãy liên lạc với trường trung học mà Quý vị muốn ngay lập tức để tìm hiểu về những điều cần phải làm để ghi danh cho con học.

- 09/10/20: Khóa sổ đơn ghi danh Lớp 7 niên học 2022 tại Trường Trung Học Công Giáo – học sinh hiện đang học Lớp 5 của chúng ta.
- 01/12/20: Thư cho chỗ học được gửi đến học sinh sẽ học Lớp 7 năm 2022
- 15/12/20: Ngày hạn cuối cho các gia đình chấp nhận thư cho chỗ học từ Trường Trung Học.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con học Lớp Prep niên học 2021 thì xin hãy làm ngay. Xin hãy hoàn thành đơn ghi danh và nộp lại cho Văn phòng càng sớm càng tốt.

Học sinh sẽ không học vào ngày thứ Năm (08/10) vì giáo viên sẽ hoàn thành các sinh hoạt liên quan đến Thực hành Nghiệp vụ của họ.

Vào cuối của bản tin tiếng Anh (trang 2), có một đơn phải nộp lại cho Trường để thông báo cho chúng tôi biết nếu con quý vị sẽ không trở lại học tại Trường St. Paul vào năm 2021. Xin hãy nộp lại thông báo này cho Trường ngay nếu con quý vị sẽ không trở lại học vào năm sau vì chúng tôi đang bắt đầu lập kế hoạch cho niên học 2021.

Tôi mong rằng mọi người đã có Ngày Nhớ Ông Cha thật tuyệt vời vào ngày hôm qua. Xin chúc Quý vị một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!  
Damian Casamento  
HIỆU TRƯỞNG

## NGÀY THỂ THAO TRÊN MẠNG

Xin chúc mừng tất cả các em học sinh và các gia đình đã nồng nhiệt tham gia vào Ngày Thể Thao Trực Tuyến của trường chúng ta vào thứ Sáu vừa qua! Thật tuyệt vời khi thấy các học sinh và các gia đình đã đổ rất nhiều tâm huyết vào mặc trang phục của đội nhà, trang trí các phòng và sân vườn và cùng ăn chung bữa ăn dã ngoại ngon lành. Chúng ta có rất nhiều phụ huynh, anh chị và các thành viên gia đình học sinh cùng tham gia các sinh hoạt và đăng các video về các bài khởi động và các khẩu hiệu thông minh ủng hộ cho các đội. Sự ủng hộ của Quý vị vượt ngoài sự mong đợi của chúng tôi! Mọi người đã làm rất tốt khi thể hiện tinh thần Trường St. Paul tuyệt vời của chúng ta. Hi vọng rằng chúng ta có cơ hội có Ngày Thể Thao Điền kinh thực sự vào học kỳ 4! Một video về Thầy Chris, Thầy Casamento và các đội trường thể thao thông báo về kết quả sẽ được đăng trên SeeSaw vào chiều nay – hãy đảm bảo việc kiểm tra xem đội nhà mình đã thể hiện như thế nào.

## NHỮNG CÁCH BẮT ĐẦU CÂU CHUYỆN VỀ AN TOÀN CHO TRẺ TRÊN MẠNG (eSafetyKids)

Các thẻ câu hỏi này được thiết kế nhằm được dùng trong gia đình hoặc trong môi trường giáo dục để bắt đầu cuộc trò chuyện hằng ngày về an toàn trên mạng. Các thẻ này bao gồm các chủ đề như nhận diện ra những nguy hiểm trên mạng, sử dụng an toàn công nghệ thông tin và báo cáo về những hành vi không an toàn. Hãy dùng các thẻ này cùng với những thông tin tại eSafety Kids, và trang bị cho các trẻ em khả năng kiểm soát các trải nghiệm trên mạng của các em.

Bộ thẻ này chứa các thẻ 'Hỏi Người Lớn' (Ask an Adult) để trẻ có thể đặt câu hỏi cho người lớn về an toàn trên mạng.

*Cha mẹ có bao giờ nhìn thấy điều gì trên mạng khiến cha mẹ lo lắng không?*

*Cha mẹ có hỏi xin phép trước khi đăng hình của ai đó trên mạng không?*

Và các thẻ 'Hỏi Trẻ' (Ask an Kid) để người lớn có thể đặt câu hỏi cho con về an toàn trên mạng:

*Làm sao con biết được đến lúc phải ngưng ngay một hành động trên mạng?*

*Ba lời khuyên quan trọng nhất để được an toàn trên mạng là gì?*

Hãy nhận bộ thẻ câu hỏi cho chính mình tại đây:

